

VAT reg.no.: DE143760280

**SCHAEFFLER****Bolla di consegna  
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

Schaeffler Automotive Buehl GmbH &amp; Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA  
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/  
FreeAssegnato/  
Not FreeFerrovia/  
RailCorriere/  
CarrierPorto/  
FreightAltra vettura /  
Other VehicleEspresso/  
ExpressVeicolo proprio/  
Own Vehicle  
Posta

Incoterms

FCA BÜHL

3 Nr. bolla/  
Delivery Note No.

37554203

4 Data spedizione/  
Shipping Date

31.05.2019

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

Cod.fornitore/  
Supplier No.

VAT reg.no.:

91002566

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

10 Vs.rif. /  
Your Reference15 Dati aggiuntivi/  
Additional Data12 Nr.reparto/  
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/  
Receiver No.16 Nr. d'ordine/  
Order No.

550002722302

412

SA/BHL-P01OW

+49 7223 941 6773

24466

194774

Heike Würfel

19 Tipo spedizione/  
Shipping Code

Schweitzer GmbH + Co. /  
Autocarro/ Standard

20 Franco/  
Free23/24  
Lordo/  
GrossPeso lordo/Total Weight  
462,8 kgAssegnato/  
Not Free

X

Netto/Net

274,6 kg

21 Imballo/  
Packing

2 x EUROPALLET, 48 x 6414, 2 x 1208

22 Rif.spedizione/  
Shipping Mark

12656454

26 Luogo di scarico/  
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di  
spedizione/  
Shipping  
Address

180231635  
500385787

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /  
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod.art. / Imball  
Description / Part No. / Pack30 Quantità /  
Quantity31 Unità  
mis. /40 Destinatario / Receiver  
Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10

2500163900

L-05113-0G17-13 Guid.Sleeve

2.112

CRS#S

Boccola di guida

063146410-0000-11

550002722302

Carico / Batch

Carico / Batch Quantità carico / Quantity  
0034034413 2.112 PZ

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE  
Germania  
Quantità dichiarata: 2112  
Quantità effettiva: 2  
Tipo Imballaggio: 2  
Quantità Imballi: 2  
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐ NO  
Data controllo: 06/06/18  
Firma: [Signature]

Lista imballi e dimensioni

| N. | Colli     | Peso netto | Peso lordo | Dimensioni          | Packing Description | Nr. Kanban |
|----|-----------|------------|------------|---------------------|---------------------|------------|
| 1  | 278206869 | 137,3 KG   | 231,4 KG   | 1.200x 800x1.029 MM | EUROPALLET          |            |
|    |           |            | Mat.No.    | 063146410-0000-11   | Quantity:           | 1056 PZ    |
| 2  | 278282229 | 137,3 KG   | 231,4 KG   | 1.200x 800x1.029 MM | EUROPALLET          |            |
|    |           |            | Mat.No.    | 063146410-0000-11   | Quantity:           | 1056 PZ    |

Gestione beni in prestito

2 P-26-EURO Palette 1200X800X144-HLZ  
48 P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-600X400X147-PP

EUROPALLET

6414

Pagina 1/2

**Schaeffler Automotive Buehl GmbH & Co. KG**

Industriestraße 3, 77815 Bühl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet www.schaeffler.com, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932;

Persönlich haftende Gesellschafterin: Schaeffler Buehl Verwaltungs GmbH, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRB 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauerreis, Michael Söding, Matthias Zink;

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 800 53, Konto 8 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDEFF662, IBAN DE48 6628 0053 0895 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 400 02, Konto 1 129

600 00, Währung USD, BIC COBADEFF662, IBAN DE77 8624 0002 0112 9600 00, Ust.-IdNr. DE 143 760 280

**SCHAEFFLER**

**Bolla di consegna  
Delivery note**

Lista imballi / Packing note



Bolla Nr./Delivery note no.: 37554203

Datum/Date: 31.05.2019

2 P-38-A1208 Deckel BL-1204X808X94-PP

1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.



Seit über ...

50  
Jahre

## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 19-005520 vom 03.06.2019



19-005520

Ludwigsburg, 03.06.2019

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                |                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                      |                                                                                            |                                                         |                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>Schaeffler Automotive</b><br><b>Buehl GmbH &amp; Co.KG</b><br><b>Industriestrasse 3</b><br><b>77815 Bühl</b>                                                              |                                                                       | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Co transport est soumis, nonobstant toute<br>genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au<br>Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des<br>im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR). |                                                                      |                                                                                            |                                                         |                                |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                           |                                                                       | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                     |                                                                      |                                                                                            |                                                         |                                |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 06.06.2019</b><br><b>Zeit / Temps</b>       |                                                                       | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                      |                                                                                            |                                                         |                                |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu Bühl</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 03.06.2019</b><br><b>Zeit / Temps</b> |                                                                       | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers /</b><br><b>Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                      |                                                                                            |                                                         |                                |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                              |                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                      |                                                                                            |                                                         |                                |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>1</b>                                                                                                                                                                                  | <b>10 Zeichen/Nr.</b><br><b>Marques et numéros</b><br><b>37554203</b> | <b>11 Anzahl der LM</b><br><b>Nombre des colis</b><br><b>2</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>12 Art der Verpackung</b><br><b>Mode d'emballage</b><br><b>EP</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes</b><br><b>Nature de la marchandise</b><br><b>Getriebeteile</b> | <b>14 Gewicht, kg</b><br><b>Poids, kg</b><br><b>463</b> | <b>15 Umfang</b><br><b>cbm</b> |
| <b>Summe:</b><br><b>Total</b>                                                                                                                                                                                  |                                                                       | <b>2,00 EP</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                      | <b>463,00</b>                                                                              |                                                         |                                |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                            |                                                                       | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br><b>von bis km</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                      |                                                                                            |                                                         |                                |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                   |                                                                       | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde</b><br><b>vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit</b><br><b>übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der</b><br><b>gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b>                                                                                                                                 |                                                                      |                                                                                            |                                                         |                                |
| <b>19 Kfz</b><br><b>Amthliches Kennzeichen</b><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b><br><b>Nutzlast in t</b>                                                                                                     |                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                      |                                                                                            |                                                         |                                |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                              |                                                                       | <b>27 Güteempfangen am</b><br><b>Réception des marchandises le</b><br><b>Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>1-70026 MODUGNO</b><br><b>05 GIU 2019</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Empfängers</b><br><b>Signature et timbre de destinataire</b><br><b>di</b><br><b>verifica su qualità e quantità"</b>                                                                                    |                                                                      |                                                                                            |                                                         |                                |
| <b>20 Schaeffler Automotive</b><br><b>D-77815 Bühl</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Absenders</b><br><b>Signature et timbre l'expéditeur</b>                                                         |                                                                       | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b><br><b>Signature et timbre du transporteur</b>                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                      |                                                                                            |                                                         |                                |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604